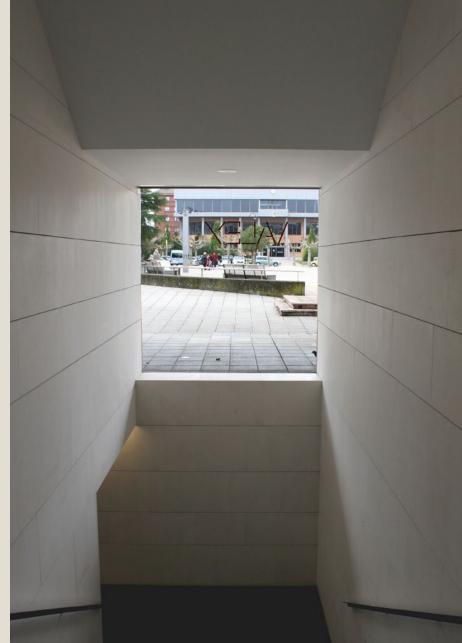
Programación **Valey**Centro Cultural de Castrillón







CENTRO DE RECURSOS DIGITALES

El CRD se ubica en la primera planta del Centro Cultural Valey en una superficie de 90 m². Cuenta con un moderno equipamiento tecnológico, dividido a su vez en dos áreas tecnológicas. Todo ello a disposición de los ciudadanos de forma gratuita. En un área se ubica la sala abierta al público con 16 puestos con conexión a Internet de alta velocidad, ampliables hasta 28 si las necesidades lo demandan. Todos los ordenadores del CRD permiten escoger, a la hora de arrancarlos, los siguientes sistemas operativos: Windows 7, Linux Ubuntu y Mac OsX 10. Se cuenta con una impresora láser multifunción. También se dispone de lectores de tarietas de memoria, webcam y auriculares. Se permite el acceso de menores de 16 años con autorización. Otra área del CDR está destinada a la formación. En ella se impartirán cursos propios del CRD, se podrán seguir los cursos de teleformación ofertados a través del Aula Mentor, v también se llevaran a cabo las colaboraciones con asociaciones y distintos organismos que así nos lo soliciten. Esta sala contará con una capacidad de 12 puestos informáticos y dispondrá de pizarra digital interactiva, que

se ha revelado como una herramien-

alumnos en el proceso de aprendizaje.

ta muy apreciada por profesores y

Esta sala se puede alquilar para la

Entrada Gratuita

realización de cursos.



AULA MENTOR

La creación del Aula Mentor ha supuesto un paso adelante en la apuesta por la formación, al poder ofrecer cursos avanzados de teleformación con titulaciones oficiales del Ministerio de Educación y Ciencia. El Aula Mentor se encuentra impulsada por la Consejería de Educación del Principado de Asturias. El funcionamiento del Aula Mentor en

Valey Centro Cultural está pensada para que el estudiante acuda a matricularse en el curso que elija, de coste variable según el mismo, con unos precios máximos de 24 euros al mes, la matriculación mínima es de 2 meses. A partir de ese momento se le facilitará un nombre de usuario y la contraseña para acceder a la plataforma donde encontrará los apuntes y el temario y se le asignará un tutor online para que el alumno pueda plantearle todas las dudas que le surjan durante el curso, teniendo el tutor la obligación de contestar en un plazo máximo de 48 horas. Asimismo existe en la página web del Aula Mentor un calendario con la convocatoria de exámenes a los cuales el alumno se podrá presentar para obtener el título.

El alumno tiene derecho a presentarse a dos convocatorias sin necesidad de renovar la matrícula.

SALA JUVENIL

La Sala Juvenil contará con un equipamiento, principalmente, enfocado a la diversión. En ella encontraremos todo tipo de entretenimiento y ocio digital. Podemos comenzar destacando la presencia de ordenadores de última generación, capaces de soportar los últimos lanzamientos del mercado de videojuegos para PC.

Aquí tiene cabida todo el mundo, desde los amantes de los simuladores deportivos, hasta los fanáticos de los juegos de acción, juegos de plataformas, de estrategia, deportivos, shooters, aventuras gráficas....

También encontraremos la posibilidad de jugar online, contra jugadores de todo el mundo o bien participando en torneos contra personas de la propia Sala Juvenil.

El apartado de consolas también está cuidado al detalle, contando con las tres consolas de ultima generación: Wii, Xbox 360 y PS3. Todas ellas equipadas



con los títulos más representativos de cada consola, y por supuesto con su correspondiente juego online, por si acabas con los rivales de la sala y quieres probar suerte en el resto del mundo. El equipamiento de la sala se completa con varios juegos de mesa, televisión y zona de descanso. Horas y horas de diversión, con actividades pensadas por gente joven para la gente joven.

Entrada Gratuita



HORARIOS

Centro Cultural Valey:

De lunes a viernes de 9 a 22 horas Sábados de 11 a 14 horas y de 17 a 22 horas

Centro de Recursos Digitales: De 10 a 13 y de 16 a 20 horas

Sala de Exposiciones:

De lunes a sábado de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

Sala Juvenil:

De lunes a sábado de 17 a 20 horas

Valey es un Centro Cultural que depende del Patronato Municipal de Actividades Culturales del Ayuntamiento de Castrillón, abierto para todos los públicos y dinámico, en el que se dan cita una gran variedad de expresiones artísticas. Es objetivo de Valey Centro Cultural potenciar la creatividad de las personas y el progreso de la sociedad, mediante programas culturales que promuevan el conocimiento y la apreciación de las diferentes corrientes culturales, favoreciendo la igualdad y la diversidad. La programación cultural ofrece artes escénicas, música, cine, exposiciones y otras manifestaciones de la creación contemporánea.

Además, Valey Centro Cultural de Castrillón cuenta con un Teatro Auditorio, Salas de Reuniones, Sala Juvenil, Centro de Recursos Digitales, Sala Polivalente y Salas de Exposiciones accesibles a todos los públicos.

El término valey responde al nombre que recibe la primera vía de trabajo abierta en la mina de Arnao en 1833 por Armand Nagel, como aparece en la documentación de la época. El empleo del término valey en la mina de Arnao se refleja en las cartas que se intercambian los primeros ingenieros, caso de la carta de Desoignie a Ferrer (1839), y en la documentación administrativa de la mina, quedando constancia en otros textos externos, como el redactado por González Lasala en 1847 tras su visita a la mina.

El término valey es sinónimo de la palabra francesa vallée y, muy probablemente, se refiere a la trascripción de la palabra que se utiliza en la región Valona en Bélgica. Con el término vallée se denomina una vía inclinada que conecta diferentes galerías en la mina, usándose a menudo para indicar una entrada de la mina excavada en diagonal, según refiere el profesor de la Universidad de Oviedo Antonio Niembro en su estudio filológico sobre la mina de Arnao.

El término se encuentra relacionado con el territorio, formando parte de la historia de la primera industrialización del Concejo. Por otra parte, al entender el término vinculado a una mina de carbón permite asociarlo a los objetivos del Centro Cultural relacionados con la energía, la creatividad, la universalidad y, por extensión, con el compromiso con la sociedad y la cultura contemporánea.

Teatro

EL GRAN TRAJE

Dirección: La Sal Teatro Recomendado a todos los públicos

4 de octubre, a las 19:30h

Todos los públicos. Duración: 70 minutos.



Asturiana de Zinc, S.A.U. UNA COMPAÑÍA GLENCORE

Ficha Artística:

Autora: Julia Ruiz Actriz: Julia Ruiz

Titiritera: Maite Campos

Diseño de escenografía y vestuario: Isa

Soto

Realización escenografía y vestuario: Isa Soto, Capi Vallecillo, Sandra Díaz y Lucas Fernández Técnico de luz y

sonido: Almudena Oneto

Títeres: Isa Soto

Diseño de Iluminación: Tatiana Reverto /

Antonio Regalado

Música original: Mariano Lozano-P Colaboración en la dirección: Carlos

Fernández

Dirección: Julia Ruiz

Producción: LaSaL Teatro en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Allí vivían Hombre y Mujer, junto a ellos también vivían: Perro, Gato y Pájaro. Un día nació Niña-pequeña dentro del traie. A ella le gustaba jugar en los bolsillos, subir a lomos de Perro, aprender con Gato v volar sobre Pájaro. Pasaba el tiempo. y la niña iba creciendo y aprendiendo. Niña-pequeña creció, y creció tanto, que ya no cabía en el bolsillo-habitación de su casa-traje. ¿Dónde dormiría ahora? Se había convertido en Niña-grande. Y decidió construirse un traje, un gran traje, casi tan ancho como una casa y con bolsillos tan grandes como habitaciones.

Premio a la mejor escenografía FETEN 2002.

Premio al mejor espectáculo. IMAGINA 02 en el Centro Cultural Villa de Neria. Premio al meior espectáculo. Feria de Teatro del Sur 2002 - Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor escenografía (Isa Soto). Feria de Teatro del Sur 2002 -Palma del Río (Córdoba).

Premio al mejor vestuario. Feria de Teatro del Sur 2002 - Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor actriz (Rosa Díaz).



Feria de Teatro del Sur 2002 – Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor dirección (Julia Ruiz). Feria de Teatro del Sur 2002 – Palma del Río (Córdoba).

Premio al mejor espectáculo. Festival de Titelles de Lleida 2003.

Mención especial. Festival Internacional de Vall D'Albaida.

«El Gran Traje» ha sido nominado como Espectáculo Revelación por la Comunidad Andaluza a los PREMIOS MAX 2003.

XII International Puppet Theatre Festival de Plovdiv (Bulgaria) en septiembre de 2003.

Gira por Centroamérica: Guatemala. El Salvador, México y Nicaragua-AECI 2007 Festival Sesi-Bonecos, Brasil 2013-2016

||||FERREIROS||| ||DE · MAZONOVO||

Cultura Tradicional

FORJA EN VIVO: TRADICIÓN, **CULTURA Y PRÁCTICA** LOS FERREIROS DE MAZONOVO

10 de octubre, a las 18:00h



ASTURIES #> CULTURA EN REDE

Plaza Europa. Todos los públicos. Duración 90 minutos. Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Este taller demostrativo del oficio de la forja pretende ser una "píldora" teórico-

práctica a través de la cual el público pueda entender y ver en directo en qué consiste la labor del oficio de herrero. El taller está impartido por uno de los componentes del grupo Ferreiros de Mazonovo, todos ellos herreros en activo con gran bagaje y conocimiento del oficio, que delante de una fragua y un yungue, y mientras realiza su labor, irá explicando los entresijos de su trabajo, tanto desde un punto de vista históricocultural como práctico. La idea es que el público asistente, que participará como espectador, pueda asomarse al mundo de la foria, viendo cómo esta se desarrolla y entendiendo mejor sus procesos a la par que comprende la gran relevancia que tuvo, y aún tiene, para la formación y estructuración de nuestra sociedad.

JCTUBRE

El trabajo desarrollado serán piezas sencillas que se puedan fabricar en poco tiempo, pero que permitan visualizar bien los procesos de creación. La pieza elegida puede variar en función de la situación, pero la que planteamos de base será una pequeña escultura en forma de carnero.

El discurso hará un repaso ameno y entretenido a la historia de la forja en nuestra región, su desarrollo, particularidades, señas de identidad y su influencia en el entramado económico. social v cultural asturiano.

Al terminar existirá la opción de que los asistentes puedan forjar su propio clavo, guiados por el herrero, un proceso sencillo y rápido pero que les permitirá saborear el oficio.

Nuestro objetivo es que la gente salga del taller con un mejor entendimiento de un oficio que fue clave para nuestra historia pero que la mayoría nunca habrán visto más allá de las películas. Creemos que la parte práctica tiene un poder de fascinación muy grande, y la parte histórica es indispensable para crear ese poso de valor y amor que





queremos que la gente recupere hacia los oficios artesanales; así que pensamos que es un taller tan entretenido como transformativo, dos aspectos que para nosotros han de ir de la mano.

Teatro

OLVIDO FLORES Y EL CIRCO ANASTASINI



Asturiana de Zinc. S.A.U. UNA COMPAÑÍA GLENCORE

Dirección: Estefanía de Paz No recomendado a menores de 10 años

11 de octubre, a las 19:30h

Teatro anexo a la Iglesia de Pillarno Duración: 70 minutos.

Olvido Flores nos narra una historia llena de belleza amarga, poesía, circo y guerra, contada con el lenguaje de los objetos, un homenaje a la memoria y al recuerdo.

Olvido Flores nos acerca los testimonios de las personas que vivieron los acontecimientos sucedidos en Lodosa (Navarra) en julio de 1936 y que todavía quardan el recuerdo. Dicen que algunos fueron fusilados y que el resto fueron obligados a entretener a la tropa. Mediante el lenguaje de los objetos, la narradora Olvido Flores cuenta una historia de belleza amarga, poesía, circo y guerra, que quiere ser un homenaie a la memoria. y a aquellas personas olvidadas a las que nadie llevó flores.

Ficha artística:

Idea original, creación e interpretación: Estefanía de Paz Asín. Dirección, quión y dramaturgia:

Estefanía de Paz Asín, con la mirada



externa de "El Patio Teatro".

Fotografía:

Kiko Ortega Lafuente.

Música y espacio sonoro:

Gorka Pastor Yerro.

Vestuario:

Edurne Ibáñez Huarte.

Escenografía:

Estefanía de Paz Asín.

Maquillaje:

Arantza Otel Valverde.

Iluminación:

Mikel Navascués Allué y Lívory Barbez Verdias.

Vídeo:

Jesús Iriarte Salinas.

Producción:

Estefanía de Paz Asín, Iraia Sanz

Urtasun y Amaia Gurucelain Villegas. Avudante de dirección artística:

Ariadne Iribarren Irigoven.

Diseño gráfico:

Minimizán.

Premio a la mejor escenografía FETEN 2002.

Premio al mejor espectáculo. IMAGINA 02 en el Centro Cultural Villa de Nerja. Premio al mejor espectáculo. Feria de Teatro del Sur 2002 - Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor escenografía (Isa Soto). Feria de Teatro del Sur 2002 -Palma del Río (Córdoba).

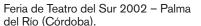
Premio al mejor vestuario. Feria de Teatro del Sur 2002 - Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor actriz (Rosa Díaz). Feria de Teatro del Sur 2002 - Palma del Río (Córdoba).

Premio a la mejor dirección (Julia Ruiz).

JCTUBRE





Premio al mejor espectáculo. Festival de Titelles de Lleida 2003.

Mención especial. Festival Internacional de Vall D'Albaida.

«El Gran Traje» ha sido nominado como Espectáculo Revelación por la Comunidad Andaluza a los PREMIOS MAX 2003.

XII International Puppet Theatre Festival de Plovdiv (Bulgaria) en septiembre de 2003.

Gira por Centroamérica: Guatemala, El Salvador, México y Nicaragua-AECI 2007 Festival Sesi-Bonecos, Brasil 2013-2016.

Teatro

SER PROFESOR ES UN ERROR

Dirección: Fran Estrada Dirigido a público adulto

18 de octubre, a las 19:30h

Teatro anexo a la Iglesia de Pillarno Duración: 90 minutos. Entrada libre y gratuita hasta completar aforo



ASTURIES #> CULTURA EN REDE

Ser profesor es un error no es un simple espectáculo de comedia, es una experiencia inmersiva que transporta al público de vuelta

a sus días en el instituto. Los asistentes son partícipes de una clase muy peculiar, llena de humor, teatro, improvisación y nostalgia, desde el sonido de las campanas que marcan el inicio y fin de la clase, hasta los murmullos de los pasillos v las llamadas por megafonía de dirección, cada detalle está pensado para transportar al público al entorno escolar. Fran Estrada pasa lista, pide justificantes de asistencia y realiza un examen a parte del público para comprobar sus conocimientos.

Uno de los momentos más intrigantes es la apertura de un maletín de profesor con un contenido "secreto", una sorpresa que nunca deja indiferente. El corazón del espectáculo recae sobre las anécdotas y vivencias que un profesor padece en la época actual, es lo que sostiene la narrativa v conecta con el público a través de situaciones cotidianas y anécdotas escolares.



El show culmina con una canción cómica que resume con ingenio lo vivido en el espectáculo, dejando a los asistentes con una sonrisa y recuerdos de sus años de escuela.

Teatro

EL REGRESO DEL BARANDO Grupo de teatro Garapiellu

Dirección: Grupo de Teatro Garapiellu Dirigido a todos los públicos

24 de octubre, a las 19:30h

AAVV La Braña Duración: 70 minutos

Entrada libre y gratuita hasta completar

aforo

Nel tranquilu pueblu de Piarnu ta preparándose-y un homenaxe a Manolo'l Barando, un vecín emigrante que llegó a ser una estrella de cine. L'enfotu d'esti homenaxe ye sacar provechu de la sonadía del vecín, pero, colo que nun cuenta naide ye cola que se va armar en cuanto les pasiones y los sentimientos soterraos salgan a teyavana por mor del homenaxe, complicaciones que van dir a más cola vuelta del propiu Manolo'l Barando, que vien pa pidir un últimu favor nuna plaza del pueblu onde'l pasáu y el presente se funden.

Repartu:

CHERINES MILAGRINES Mercedes García Amado. KATI Fifa López. MUNDINA Maruja Gómez.

LLUQUES Juan Manuel Riesgo Nuevo. HANNA Sonia Prendes Rodríguez. MANOLO'L BARANDO Manolo García. MANOLO'L BARANDO, mozu Álvaro Rodríguez Gómez.

TENCIA Conce Díaz Olivares. FINITA Ángeles Martínez Menéndez. DORI, repartidora Rosario Pascual Pérez.

BENILDE Irene García. FRNFSTA Modesta Díaz. ERNESTA MOZA Ana Rodríguez. CURA Vidal García Lorences.

Ficha artística

Dirección artística: ISABEL IGLESIAS Tipo de espectáculo: Teatro Costumbrista Asturiano/Popular Asturiano











OCTUBRE

Música

LOS CONCIERTOS DE LA MERCED **FLORES GRISES**

Carla Armas

25 de octubre, a las 19:30h

Monasterio de la Merced, Raíces.

Duración: 65 minutos

Para acudir al evento será necesario llevar invitación.

Las invitaciones se podrán recoger en



ASTURIES #> CULTURA EN REDE

las bibliotecas públicas municipales de Piedras Blancas y de Salinas, del 20 al 24 de octubre hasta completar aforo.





Flores Grises es una experiencia íntima y visual en la que Carla Armas, acompañada por dos músicos, da vida a los textos de Federico García Lorca

a través de la música, la poesía y el arte. En este espectáculo, el gris y el color representan dos mundos emocionales en conflicto, la lucha entre ambos será el hilo conductor del espectáculo.

El concierto sique una narrativa de transición del gris al color, donde lo musical, teatral y pictórico se funden. A lo largo del espectáculo, Carla destapa cuadros que habían sido cubiertos con tela gris, revelando el color oculto debajo. Cada destape simboliza un paso más en el viaje desde la oscuridad hacia la luz, acompañado por música original y los versos de Lorca.

El repertorio se compone de 9 canciones originales: Tu palabra escrita, Vals en las ramas, Bajo el naranjo en flor, Llévame a los campos, Aire de nocturno, Deshojar

a la luna, Dejadme llorar, Sólo gueda el desierto, y Renacer. Estas canciones pasan por diferentes estilos como pop. rock, folk, y algunas reminiscencias a música clásica y electrónica. Además, incluve algunas transiciones instrumentales y versos de Lorca que se funden con las palabras de la compositora con la intención de crear una experiencia poético-musical transformadora.

Carla Armas (Giión, 1989) creció en un ambiente musical y desde pequeña supo que sería compositora. A los trece años, estrenó una de sus obras originales en una sala de concierto. A los dieciséis, comenzó a trabajar para la productora audiovisual Luz del Sueve, componiendo para documentales, cortometrajes y spots.

Ha trabajado en teatro, cine y ópera, y su música ha estado presente en cine y televisión. Estudió en el Conservatorio de Gijón y luego en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León. En 2013, recibió la Mención Honorífica del Premio Jóvenes Compositores de la Fundación Autor. En 2018 fue finalista en el I Concurso Internacional de Bandas Sonoras de Juan Gil.

En 2021, junto a Rubén García, recibió el Premiu Camaretá al Mayor Cantar, con una canción cuyo videoclip ganó doce premios internacionales, incluyendo el Rome International Movie y los Hollywood Gold Awards.

Carla ha sido docente universitaria en Composición y Contrapunto y actualmente dirige Dubidum, su propia escuela de arte y música en Oviedo

Circuito de Narración Oral

CACHIVACHES

Ana Morán

5 de noviembre, a las 17:30h

Biblioteca Piedras Blancas. Duración: 50 minutos

Público objetivo: Familiar ; público infantil (edades): 5 a 8.

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.



ASTURIES #> CULTURA EN REDE

¿Cuántas veces hemos guerido husmear detrás de una puerta prohibida?, esa puerta que siempre ha permanecido cerrada esconde infinidad de secretos. Todas las familias guardan secretos... la protagonista irá encontrando pequeños obietos en un vieio baúl que le avudarán a descifrar las viejas historias y anécdotas de su familia.



NOVIEMBRE

Teatro

Grupo de Teatro Selena DE DOLORES A LOLA

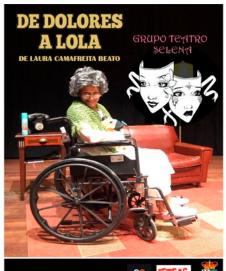
7 de noviembre, a las 19:30h

Teatro anexo a la Iglesia de Pillarno Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Duración: 70 minutos.







Dolores, es una anciana de difícil carácter, demandante de atención y cuidados. Es expulsada del programa de ayuda a domicilio, obligando a su hija a iniciar una atropellada y estresante selección de personal. Tras varias entrevistas de lo más variadas y sorprendentes. La actitud de Dolores, toma un camino inesperado.

Elenco / reparto:: Dolores:Begoña Vélez(Protagonista)

Lorena: Margari Calderón
Jacinta/Carolina/Luchi: Macu Pazos
Doctora/Alegría: Carmen Diez
Enfermera/chico de reparto: Isa Ania
Estrella: Aurora González
Marijose: Josefina Cuervo
Andaluza /José Luis: Laura Camafreita
.Ficha artística
Dirección artística: G.T Selena
Autor: LAURA CAMAFREITA BEATO
Otros: Texto «Premio de la Crítica
2023» (Concedido por la asociación de

Tipo de espectáculo: Teatro gestual

Música

CORO CASTILLO GAUZÓN XIV Memorial Agustín Gª Fojaco

8 noviembre a las 18:30h.

escritores/as de Asturias)

(Drama, Comedia, etc)

Iglesia de Nuestra Señora del Carmen de Salinas.

El 'Coro Castillo de Gauzón' organiza el 'XIV Memorial Agustín García Fojaco', en

recuerdo a quien fue su primer presidente y uno de sus miembros fundadores.

En esta edición, además del Coro "Castillo de Gauzón", anfitrión de estas jornadas, intervendrá la Coral Polifónica Gijonesa – Anselmo Solar, que fue fundada por Anselmo Solar en 1949, quien la dirigió hasta su muerte, en 1969. A lo largo de todos estos años ha ofrecido conciertos en toda la Península y Canarias, y también fuera de España, en Francia, México, Alemania, e Inglaterra. En 1995 asume la dirección Luis Gutierrez Arias, renovando y ampliando el repertorio.

Ha colaborado con las Orquestas Sinfónicas de Asturias, de Castilla-León, y Virtuosos de Moscú en repertorios como "El sueño de una Noche de Verano" de Mendelssohn, "Kvrie" de Mozart, "Misa de Gloria" de Puccini, "90 Sinfonía" de Beethoven, etc. Actualmente esta dirigida con Santi Novoa Marchena, teclista de la banda asturiana de Power metal WarCry. El Concierto concluirá con la actuación del Coro 'Castillo de Gauzón' de Salinas (Castrillón), dirigido por Rocío Cuervo Coto, Entremedias, ambos coros compartirán escenario interpretando obras modernas, sobradamente conocidas por el público, de autores y grupos como Pablo López, Lady Gaga o Coldplay.

El concierto tendrá lugar en la Iglesia de Salinas, al finalizar la misa, entorno a las 18:30 h. con entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Narración Oral

CUENTITIS AGUDA

Ana Morán y David Varela



Asturiana de Zinc, S.A.U.

14 de noviembre, a las 17:30h

AAVV El Peñón - Raíces. Duración: 50 minutos Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

La protagonista padece Cuentitis o inflamación del cuento y como consecuencia no puede dejar de hablar. Esta incontinencia será el punto de partida para que a través de de sus historias y canciones, el músico junto con la participación del público, ayuden a la muchacha a salir de semejante enredo.

Lo importante de las palabras y cómo las utilizamos en cada ocasión...qué ocurre si nos quitan de hablar, o desaparecen las palabras, esas que son tan necesarias para poder expresar lo que sentimos o decidimos.



NOVIEMBRE



Las palabras y su buen uso "por favor o gracias" así como cambiar expresiones "quiero" por "me gustaría"...

¿Nos dejamos enfermar? ¿Nos gustaría padecer por un momento la enfermedad del Cuento?

¿Tienes CUENTITIS AGUDA?

Teatro

Grupo de teatru San Félix de Valdesoto **CRÓNIQUES DE VALDESOTO**

21 de noviembre, a las 19:30h

Teatro anexo a la Iglesia de Pillarno.

Duración: 70 minutos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Trátase d'una riestra de sainetes asturianos.

Basaos en cualesquier hestoria de la tradición, reflexando en ca unu les costumes y la idiosincrasia del pueblu asturianu, base del teatru costumista. Ente los que destacar:

- Fl Recateo
- El forofu
- El negociu les patates
- Vaya parexa
- L'escarmientu
- La viagra



Asturiana de Zinc, S.A.U. UNA COMPAÑÍA GLENCORE

Elenco / reparto:

- Pepín García
- Nacho Fernández

- Cristina Palacio
- Cristina García
- Aleiandro Cueto Ficha artística

Dirección artística: Pepín García -



Nacho Fernández Dirección musical: Pepín García -Nacho Fernández Tipo de espectáculo: Teatro Costumbrista Asturiano/Popular Asturiano.



Teatro

Grupo de Teatro Garapiellu AQUÍ NO PAGA NADIE

23 de noviembre, a las 19:30h AAVV Sta. María del Mar Duración: 70 minutos Entrada libre y gratuita hasta completar aforo.

Ficha artística Autor: Darío Fo Dirección artística: ISABEL IGLESIAS

Tipo de espectáculo: Teatro gestual (Drama, Comedia, etc).



Asturiana de Zinc. S.A.U. UNA COMPAÑÍA GLENCORE

«La compañía GARAPIELLU de PILLARNO presenta la obra Aquí no paga nadie, del dramaturgo y premio Nobel de Literatura Darío Fo.

La pieza es una disparatada farsa sobre la sociedad de consumo y sigue siendo una sacudida al mundo en el que vivimos. Entre carcajadas y pillerías dignas del Siglo de Oro español, el autor retrata magistralmente la lucha de la clase obrera por sobrevivir.

La obra Aquí no paga nadie es -como casi toda la creación de Fo- una obra loca, una comedia con distorsiones y situaciones exageradas. Tiene elementos del teatro de la calle, de vodevil, con sus personaies populares y situaciones divertidas. En Aguí no paga nadie Darío Fo refleja una sociedad en plena crisis social y económica. Es la rebelión de una mujer, Antonia, que junto con otras muchas mujeres de su barrio en el momento de hacer la compra, comprueban indignadas que los precios han vuelto a subir y deciden, uniendo el valor de todas y por una vez en su vida, rebelarse y llevarse los alimentos sin pagar. Antonia vive con Juan (honesto cumplidor de la ley). Los

acompañan Luis y Margarita, una joven pareja amigos y vecinos suyos.













Teatro

Teatro el Horreo PORQUE LO DIGO YO

28 de noviembre, a las 19:30h

Duración: 70 minutos

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.

Y de pronto, el día que menos te lo esperas, todo comienza a complicarse y necesitas que alguien te ayude a





NOVIEMBRE



solucionar asuntos pendientes de poca monta que te quitan el sueño. Decides visitar al juez de paz y en cuanto entras en su despacho te das cuenta que, lejos de encontrar una solución, según va pasando el tiempo todo se complica cada vez más. Por el despacho del Juez de Paz van a ir pasando, por orden de aparición:



SRTA.OFELIA, Chusa Juarros Dña. APOLONIA, Josefina Lombán MILIO/D. ENRIQUE, Juanjo A. Tresguerres PEPITA, Belén Pérez Soto/Mª Jesús Rodríguez Noceda DORITA, Irene Fernández SABELITA, Olalla Fernández Lamela Dña. FELISA, Begoña Moncada



Teatro

LA CARPA DE FRANCIS

Teatro del Cuervo Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo.



La carpa de Francis es un espacio escénico singular de Teatro del Cuervo . Está inspirada en las carpas de circo ambulante, en las que se ofrecían visiones únicas v espectáculos maravillosos. En esta carpa se programan diferentes funciones de pequeño formato como teatro, conciertos, danza, títeres, magia... de esta manera se convierte en un espacio interesante para programación de artes escénicas en espacio no convencional pudiendo llevar la carpa a Salinas, Raíces y Piedras Blancas con tres representaciones teatrales: El Cinematógrafo, Cuento de Navidad y El Teatro más pequeño del mundo.



EL CINEMATÓGRAFO

12 de diciembre, a las 18:30h

Patio del edificio de educación infantil del C.P. Manuel Álvarez Iglesias, (Salinas) 4 pases de 22 minutos Edad recomendada: (+ 6 años). Viaja por la historia del cine. El conocidísimo



Francis Lumier presenta al mundo el gran descubrimiento familiar. Las primeras imágenes grabadas con un nuevo aparato conocido como cinematógrafo. Diez cortos reflejando la vida real. Diez cortos que fueron el inicio de todo. De todo lo que tiene que ver con el cine. Francis es un apasionado y les contará todos los detalles, del día, de la luz, de la foto, de los protagonistas... Con el maestro Marco Martínez a la Guitarra que pondrá el lazo a este regalo.

Elenco / reparto:

Dirección y texto: Sergio Gayol. Francis: Alejandro Hidalgo. Músico: Marco Martínez. Vestuario: Azucena Rico.

Espacio escénico: Alejandro Hidalgo/ Sergio Gayol y Marcos Diaz.

Producción: Pájaros pintados & Teatro

del Cuervo.

Foto y vídeo: Javier Lueje. Distribución Bárbara Rodríguez

CUENTO DE NAVIDAD

13 de diciembre, a las 18:30h

Plaza Europa, Piedras Blancas 4 pases de 20 minutos. Edad recomendada: Todos los públicos

En un local semioculto de un viejo bar Versión del clásico de Dickens cuento de navidad... Un clásico atemporal que te sumerge en la magia de la Navidad y la transformación del corazón humano.



Ficha artística

- · Dirección y version: Sergio Gayol
- Francis: Alejandro Hidalgo.
- Anne: Eva Menendez
- Mary: Lidia DaGo
- Espacio escénico: Alejandro Hidalgo/ Sergio

Gayol, Lidia DaGo y Marcos Diaz.

Producción: Teatro del Cuervo.

EL TEATRO MÁS PEQUEÑO DEL MUNDO

14 de diciembre, a las 18:30h Parque Juan de Austria (Raíces)

4 pases de 18 minutos.

Edad recomendada: + 4 años.



DICIEMBRE

DICIEMBRE

Bambalina nos invita a conocer el teatro más pequeño del mundo,

su origen y un personaje muy especial que la acompaña.



Elenco / reparto:

Dirección: Sergio Gayol Texto: Ángela Tomé Francis: Alejandro Hidalgo. Bambalina: Angela Tomé

Vestuario: Azucena Rico. Espacio escénico: Alejandro Hidalgo/

Sergio Gayol y Marcos Diaz. Producción: Teatro del Cuervo.

Música

CORO PROMÚSICA DE CASTRILLÓN XXX Concierto de Navidad

Domingo, 14 diciembre 18:00h. Iglesia de Piedras Blancas

El XXX Concierto de Navidad del Coro Promúsica contará, como invitados, con el Coro Magnificat de Avilés. Este coro se presenta al público el 4 de noviembre de 2016.

Actualmente cuentan con dieciocho voces mixtas de diferentes edades pero unidos por el amor a la música coral.

Cuentan con un amplio repertorio. versionan las canciones que más les gustan y, en general, interpretan todo tipo de música: desde habaneras. boleros v música popular asturiana v latinoamericana a villancicos, música sacra y gospel. Acompañan sus temas con una amplia instrumentación de percusión y cuerda, y destaca su principal acompañamiento, el piano.

El principal objetivo de toda la agrupación, es aportar su granito de arena al enriquecimiento cultural en las zonas que visiten. Y no pueden hacerlo de otro modo más que con la mejor forma que saben: cantando y transmitiéndonos su música; bajo la batuta de su director, Julio Menéndez, profesor de profesión y acompañados por su pianista, Adrián Vázguez, maestro y músico.

Ellos mismos son los arreglistas de muchas de sus obras y entre ambos hacen el tándem perfecto para educar estas voces y combinar con total profesionalidad amistad con música, haciendo que el Coro Magnificat progrese día a día.

Música

CORO CASTILLO GAUZÓN Concierto de Navidad

20 de Diciembre 20:30 horas

Iglesia de Piedras Blancas. Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

El 'Coro Castillo de Gauzón' organiza su tradicional concierto de Navidad. El Coro 'Castillo de Gauzón' de Salinas (Castrillón), dirigido por Rocío Cuervo Coto, El Coro "Castillo de Gauzón" nace en el mes de mayo de 2005, impulsado por la ilusión de un grupo de entusiastas de la música coral v baio la dirección de Rocío Cuervo.

En su palmarés figuran entre otros, los siguientes premios: Primer premio del Concurso y Muestra de folklore "Ciudad de Oviedo" en los años 2006, 2008 v 2013: "Lira de Bronce" en el XL Certamen de la Canción Marinera de San Vicente de la Barguera, año 2007; Premio especial a la mejor interpretación de la obra Barquereña, en el XLIII Certamen de la Canción Marinera de San Vicente de la Barquera, año 2010; Segundo premio en el VI Certamen coral "Rivas en Canto", celebrado en Rivas Vaciamadrid, año 2011. Ha participado junto con la Orquesta Oviedo Filarmonía en el Musical Participativo, patrocinado por la Obra Social La Caixa. También ha colaborado con la Banda de Música de Gijón en el estreno de "Cinema Paradiso" y en el "Totum Revolutum, el retorno". En enero de 2019 participa en el concierto de Año

Nuevo junto con la Orquesta Filarmónica de España, dirigida por Mariano Rivas, en el Teatro Jovellanos de Giión. En abril de este mismo año estrena en el Valev CC "La música de mis recuerdos", un musical creado, producido e interpretado íntegramente por el propio coro. El 1 de julio de 2021 realiza junto con Daniel Diges y Gerónimo Rauch el concierto "Nos vamos de musical", dirigido por Rubén Díez y con una joven orquesta de músicos asturianos, el espectáculo llena dos sesiones en la Plaza de Europa de Piedras Blancas.

Desde febrero de 2022 organiza los cursos de formación "Contando Canciones", impartidos por el reconocido intérprete argentino Gerónimo Rauch; y en mayo de este mismo año estrena en el Valey CC, el espectáculo "ÍNTIMO", en el que se hace un recorrido por distintos géneros musicales acompañados al piano, por el maestro Rubén Díez, con Gerónimo Rauch como solista y bajo la dirección musical de Rocío Cuervo.

En febrero y mayo de 2023 ofrece el concierto "Musical Participativo", con la dirección musical de Rubén Díez, Marcos Suárez al piano, y Chus Serrano v Rocío Cuervo como solistas. Se trata de un concierto para coro, solistas y piano que propone un atractivo viaje por la historia del teatro musical de Broadway, desde sus orígenes hasta nuestros días, a partir de adaptaciones de algunas piezas emblemáticas escritas por los compositores más destacados y representativos del género.

En junio de 2023 estrena en las fiestas de Castrillón el espectáculo "Músicas incomparables", junto a los intérpretes Paco Arrojo y Chus Serrano.

DICIEMBRE

Música

Los conciertos de la Merced Navidad in Jazz Alex in Jazz

27 de diciembre, a las 20:00h Monasterio de la Merced, Raíces

Duración: 70-80 minutos aprox. Para acudir al evento será necesario llevar invitación.

Las invitaciones se podrán recoger en las bibliotecas públicas municipales de Piedras Blancas y de Salinas, a partir del 15 de diciembre hasta completar aforo.



Asturiana de Zinc, S.A.U.

UNA COMPAÑÍA GLENCORE

Alex in jazz es una formación de jazz compuesta por cinco músicos profesionales con amplia experiencia en escenarios tanto regionales como nacionales. Con su actuación se fomenta la música de calidad en espacios patrimoniales del municipio, se ofrece una alternativa musical navideña diferente y sofisticada y se promueve el talento musical local profesional.

Formación:

Piano: Richi Fuentes Contrabajo: Gerar Suarez Bateria: Javier Tei Guitarra: Santi Botto

Voz Principal : Sandra Lusuqiños

El repertorio incluirá una cuidada selección de clásicos del jazz y el swing,



intercalando tema navideños versionados al estilo de artistas como Ella Fitzgerald , Chet Baker o Frank Sinatra.

Música

Los conciertos de la Merced Clavicordio, música española del XVI al XVIII

28 de diciembre, a las 19:30h

Monasterio de la Merced, Raíces Duración: 65 minutos

Para acudir al evento será necesario llevar invitación.

Las invitaciones se podrán recoger en las bibliotecas públicas municipales de Piedras Blancas y de Salinas, a partir del 22 de diciembre hasta completar aforo.

El clavicordio es un instrumento actualmente muy desconocido, pero fue



el teclado más abundante durante toda la Edad Moderna.

Mozart y su familia siempre viajaba con uno. De hecho, hay constancia de que la familia Mozart adquirió un clavicordio en su visita al taller del constructor Silbermann.

Los grandes eruditos musicales consideraban que el clavicordio era el instrumento donde mejor se podían comprobar las habilidades artísticas de un músico, ya que permite matices como fuerte, suave, y vibrato (cosa que no puede hacer el piano). Su sonoridad delicada lo hacía habitual de veladas musicales en casas privadas de aficionados, nobles mecenas y músicos que organizaban conciertos en su casa. El concierto incluye explicación del instrumento y del repertorio.



Teatro

Zozobra La Roca Producciones

Representación teatral adaptada para exteriores y locales de asociaciones de Castrillón:

- 26 octubre, Salinas, 12:00h
- 15 noviembre, AAVV Naveces, 20:00h
- 29 noviembre, AAVV La Braña, 20:00h
- 21 diciembre, Piedras Blancas, Plaza Europa, 20:00h

Valey Teatro
Duración: 47 minutos
Entrada libre y gratuita hasta completar
aforo.
Dirigido a público adulto.

Alejandra y doña Carmen padecen tremenda congoja del ánimo, viven zozobrando. Zozobrando con ese sentimiento de angustia, tristeza e inquietud que mueve a estos personajes. Maquinan en un mismo lugar desde el desconcierto, la rabia y el resentimiento, proyectan una venganza fantasma que se quedará en nada. Y todo es por la maldita Zozobra. Un sentir que proviene del hundimiento y el desamparo, algo que se queda eternamente entre los restos del naufragio.

iDa gloria verlas! Como recién llegadas de otro tiempo. Se hablan, se gritan y no se miran, porque cada una va a lo suyo. Doña Carmen decreta y determina cual águila imperial, rezando y mentando a DICIEMBRE

Dios constantemente, maldiciendo entre rezos y plegarias.

Alejandra lleva la carga y empuja decidida la silla a ritmo vivo de pasodoble; hace tiempo que ha decidido no pensar, su objetivo es el trabajo, v lo será hasta el día que Dios guiera, el Dios de su señora, claro, aunque ojalá falten muchos años para que quiera. Y frente a ambas, el mundo.

Autor/a del texto: Maxi Rodriguez y Pep Vila.



Teatro para escolares

Acar Teatro de Mundo **ABRIR PARA VER**

Noviembre

Duración: 120 minutos.

Se trata de una obra de Maxi Rodríguez. Es un espectáculo interdisciplinar que conjuga teatro, música en directo y recursos poéticos para acercar a los adolescentes grandes temas como la pobreza, desigualdad, consumo responsable, sostenibilidad y justicia social.

"Abrir para ver" conjuga la fuerza de lo íntimo -una adolescente en su habitación- con la amplitud de lo universal. El armario es un dispositivo teatral cargado de metáforas: lo que guardamos, lo que escondemos, lo que nos asfixia, pero también lo que se puede ordenar y transformar. En nuestra obra se muestra el dolor, pero también la esperanza de cambio. Porque transformar nuestro mundo comienza hoy, contigo y conmigo. Abrir bien los ojos para ver lo que ocurre realmente a nuestro alrededor, valorar lo que tenemos, lo que nos sobra, lo que ansiamos y desperdiciamos. Abrir los ojos para ver de verdad. Y luego, no volver la cara, comprometernos con nuestra mirada. El mundo -medio roto y muchas veces despiadado- empieza, de alguna manera, en nuestro ropero (real o imaginario.) No se trata de una obra gris, es un espectáculo interdisciplinar donde -a pesar de los contenidos que

se vehiculan- hay humor, ternura, conciencia social, y un giro final donde el espectador contempla conmovido como el armario es tan solo un recurso imaginario para entender el horror. Un apoteósico final que -después de muchos minutos de ensoñaciones y juego teatral- supone un descarnado bofetón de realidad.

En "Abrir para ver" el armario como metáfora tiene muchísima fuerza: es íntimo, cotidiano, reconocible, pero al mismo tiempo puede abrir puertas a todo un imaginario universal. No es solo un mueble: es testigo de lo que enterramos y lo que escondemos, de lo que acumulamos y de lo que nunca compartimos. Se convierte en símbolo de privilegio y desigualdad: lo que yo guardo sin darle importancia, en otro lugar podría ser un tesoro, un salvavidas o una vida entera.

La niña está en una habitación que podría ser la suya, pero quizá nunca lo sea. Porque, de alguna manera, esa niña es todas las niñas. Y muchas. desgraciadamente, nunca tendrán ni casa, ni armario, ni... casi nada. Ese limbo poético permite que el público vea tanto la crudeza como la esperanza. Los objetos del armario son reales, cotidianos, reconocibles por todos: ropa, juguetes, libros, zapatos, una bufanda, un globo terráqueo, etc. Pero nuestra protagonista les da un valor simbólico. La obra se mueve entre lo onírico y lo real, entre la fantasía y la brutalidad...

Tras la representación tendrá lugar un encuentro posterior con el alumnado, en el que el equipo artístico dialoga con ellos sobre lo visto y responde preguntas.

TEATRO PARA ESCOLARES

ESCUELA DE ZOMBIS Factoría Norte

Del 27 al 31 de octubre de 2025

Escuela de Zombies" es un taller interdisciplinar que aúna creación escénica, música y danza creativa. Está inspirado en la Fiesta de Samáin-Halloween que, año tras año, va tomando una mayor relevancia en nuestros conceios.

Proponemos una experiencia artística original: crear un universo escénico donde los niños v niñas descubran la posibilidad de compartir una fiesta de





OCTUBRE

forma colaborativa entre todos y todas. Trabajos creativos sobre los personajes: caracterización, elaboración de vestuario con elementos reciclados, y realizar un final colaborativo: FLASHMOB

Se trabajará varios días en cada centro (por horas) consensuadas con el Centro para no alterar su propia programación y se dejará también el material necesario para que puedan trabajar en clase. El énfasis estará en el proceso creativo, el respeto a los ritmos individuales y el juego como motor expresivo; dinámicas de presentación v confianza, juegos sensoriales, exploraciones musicales, primeros personajes, coreografías, caracterizaciones de los personajes, indumentaria, ensavo colectivo, flashmob, iuegos teatrales, musicales y coreografías. elaboración de los personajes zombies creación de la caracterización y propuestas de vestuario con elementos reciclados Flashmob de la pieza escogida para mostrar o realizarse de forma colectiva en un espaciopúblico.

MÚSICA

JORNADAS MUSICALES DEL ORFEÓN DE CASTRILLÓN

- 4 octubre, 20:45 horas:
 Coro Vetusta de Oviedo
- · 11 octubre, 20:45 horas: Coro Liceo de Navia
- · 18 octubre, 20:45 horas: Coro de las Regueras

- 25 octubre, 20:45 horas:
 Orfeón de Castrillón
- 13 diciembre, 18:30 horas:
 Día coral infantil Escolinos del

Orfeón de Castrillón



Concierto de Navidad Orfeón de Castrillón y Escolinos del Orfeón de Castrillón

20 diciembre

El Orfeón de Castrillón nace a finales de 1981 en el municipio asturiano del que toma el nombre. Es una agrupación coral de voces mixtas que desde el año 2009 son dirigidos por D. Martín Martínez Bastián. Su repertorio abarca todo tipo de estilos musicales, comprendiendo composiciones desde el renacimiento hasta la música de nuestros días, además de numerosas partituras sacras, sinfónico-corales y un amplio apartado dedicado a polifonía asturiana. Ha actuado en la mayoría de las localidades asturianas, así como en numerosas provincias españolas. Tratar de resumir tantos años de trayectoria resultaría poco menos que imposible. Tiene en su haber una larga lista de premios y distinciones, por sus participaciones en Certámenes Corales y Concursos, siendo los más destacados la participación en el 2003 en el Certamen Internacional de Torrevieja; en el 2005 participan en el Certamen de la canción Marinera de San

Vicente de la Barquera, en el 2005, Año Santo Compostelano, cantan la Misa del Peregrino en la Catedral de Santiago, en el 2002 participan en el Certamen Internacional Villa de Avilés obteniendo el cuarto premio. En los años 2003 y 2005 obtiene el primer premio en el Concurso "La Mina y el Mar" de la Felguera. En el Certamen Muestra y Folklore Ciudad de Oviedo obtiene en el año 2003 el segundo premio, en el 2004 el cuarto, en el 2005 el primero en el 2008 el tercero y en el 2009 el primero. En el 2007 participan con éxito en la Semana de Música Religiosa de Avilés.

En el terreno internacional ha participado en el 1991 en el Festival Internacional de Toulouse (Francia); en el 1992 participó en los Encuentros Corales de Mirepoix (Francia); ha viajado en dos ocasiones a Eysines (Francia) y en cinco a Portugal En julio de 2009 visita Italia por primera vez para participar en el Festival Internacional Verona (Garda Estate) actuando en la Iglesia Parroquial de Garda; en la Catedral de Bussolengo; en la Catedral de Peschantina.

En este viaje han podido cantar una Misa en la Basílica de San Marcos en Venecia. Dentro de las actividades culturales de la Asociación, merece mención especial la organización de los Conciertos Mensuales celebrados en el Auditorio del Centro Cultural de Castrillón(Valey) y las Jornadas Musicales de Castrillón, ciclo de conciertos desarrollados en los sábados del mes de junio y que vienen siendo realizados ininterrumpidamente desde 1982 El 24 de diciembre del 2003, presentaron ante la Prensa su primer CD. El Centro Asturiano de Madrid, concede al Orfeón de Castrillón

el Urogallo de Bronce el año 2007. En el año 2020, se le concede el premio Axuntábense de la Federación de Coros de Asturias (FECORA).



OCTUBRE

4 de Octubre

Teatro
«El gran traje»
«Encuentro tejiendo palabras»

10 de Octubre

Cultura tradicional «Forja en vivo: tradición, cultura y práctica»

11 de Octubre

Teatro «Olvido Flores y el circo Anastasini» «Encuentro tejiendo palabras»

18 de Octubre

Teatro «Ser profesor es un error»

24 de Octubre

Teatro «El regreso de Barando»

26 de Octubre

Teatro «Zozobra»

25 de Octubre

Música «Los conciertos de la Merced»

Del 27 al 31 de Octubre

Teatro para escolares «Taller de zombis»

NOVIEMBRE

5 de Noviembre

Circuito de narración oral «Cachivaches»

7 de Noviembre

Teatro «De Dolores a Lola»

8 de Noviembre

Música «Coro Castillo Gauzón»

14 de Noviembre

Narración Oral «Cuentitis aguda»

15 de Noviembre

Teatro «Zozobra»

21 de Noviembre

Teatro « Cróniques de Valdesoto»

23 de Noviembre

Teatro «Aquí no paga nadie»

28 de Noviembre

Teatro «Porque lo digo yo»

29 de Noviembre

Teatro «Zozobra»

DICIEMBRE

12 de Diciembre

Teatro «El cinematógrafo»

13 de Diciembre

Teatro «Cuento de navidad»

14 de Diciembre

Teatro «El teatro más pequeño del mundo»

14 de Diciembre

Música «XXX concierto de navidad»

20 de Diciembre

Música «Coro Castillo Gauzón»

21 de Diciembre

Teatro «Zozobra»

27 de Diciembre

Música «Navidad en jazz» «Alex in jazz»

28 de Diciembre

Música «Los conciertos de la Merced» Música «Clavicordio»

VALEY CENTRO CULTURAL DE CASTRILLÓN

Alcalde - Presidente

Jesús Elov Alonso Prieto

Concejala de Educación y Cultura Rosa María Rubio Domínguez

Dirección/Administración

M.ª José Patallo Valea

Centro de Recursos Digitales Iván Rodríguez Santiago

Información y recepción

Juan Luis Jiménez Arasa y Sonia Pérez Vega

(empresa de servicios SBC Outsourcing S.L.)

CRÉDITOS

Edita:

Valey Centro Cultural de Castrillón

Proyecto editorial y diseño de cubierta:

Manuel Fernández (MF)

Maquetación e impresión: Euioa Artes Gráficas

Depósito legal:

AS 02400-2025















Consejería de Cultura, Política Lingüística y Turismo





Centro Cultural de Castrillón

Plaza de Europa, n.º 3 Piedrasblancas (Castrillón) Tel.: 985 530 329 www.valeycentrocultural.org

